

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI.— Número 937

Suscripción . . . En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 5'00

MAHÓN MIÉRCOLES 21 JULIO 1936

Redacción y Administración  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## EJEMPLOS

### LA RESURRECCION DE PANAIT ISTRATI

(De «La Libertad».)

No hace mucho tiempo, ya había terminado la guerra europea, un obrero vagabundo meditaba el suicidio en un sordido albergue de Niza.

Era un extranjero hambriento, de cuerpo seco, cara afilada y ojos hundidos. Un miserable, enfermo, sin trabajo, abandonado de todos. No sólo no sabía a dónde ir, sino que ya había olvidado de dónde venía.

¿Su oficio? Todos y ninguno. Había sido mozo de taberna, dependiente de ultramarinos, panadero, criado, aprendiz de cerrajero, pintor de paredes, herrero, mecánico, marinero, cargador del muelle, camarero de hotel, pinche de cocina, artista tímido, picapedrero, agricultor y muchas otras cosas más.

¿Su residencia? Todas y ninguna. Hecho a viajar sin billete, o a viajar a pie, o a viajar escondido en las sentinas de los barcos, había vivido en Rumanía y en Egipto, en Siria y en Tierra Santa, en Turquía y en Italia, en Francia y en Suiza, en Alemania, en Austria y en Hungría... Lo mismo trabajaba en París que dormía en Nápoles, a la luz de las estrellas, o comía cuatro veces por semana en algún figón de Damasco o en alguna aldea del Líbano.

Y ahora todo había terminado. Ya no quedaba salvación. «¡Siempre hay salvación para el hombre!...», murmuraba acaso, una voz interior en su alma. Pero el desesperado apenas la oía.

A punto de cortar, de un tajo en la garganta, el hilo de su vida, esta vida pasada resurgía por última vez en su memoria. Veía el lejano rostro de su madre, que acababa de morir. Una tarjeta postal, venida de Oriente a través de cuatro o cinco fronteras, le anunció que la pobre vieja había fallecido durante la última Semana de Pasión... Y evocaba el suicida los irrisos años infantes en la aldea rumana, cuando la madre lavaba ropa, por un franco y medio, durante catorce horas diarias... Toda su niñez revivía melancólicamente: El padre natural, un traficante griego, contrabandista de tabaco turco. Y el viejo tío Demí, muerto una noche en el Danubio, en un tiroteo con los carabineros...

¿Qué vida, Señor, qué vida!... Y así habían llegado los treinta años y los treinta y cinco... Madurez sin fruto, virilidad sin hogar, plenitud sin sustento y sin decoro. ¿Qué cabía esperar ya?... «¡Siempre hay esperanza!...», susurraba la voz interior. Mas el desventurado, en su amargura, no la escuchaba y prefería hundirse en un golpe en las sombras eternas. Sólo una vez, quizás, había brillado en su existencia una luz. Pero se apagó muy pronto. Una vez, enfermo en un hospital junto a Lausanne, leyó los libros de Román Rolland. Las páginas del admirable «Juan Cristóbal», las «Vidas» de Beethoven, de Miguel Ángel y de Tolstói, exaltaron su alma. También su pobre alma encerraba una chispa de aquel fuego creador que resplandecía en esos héroes del espíritu humano. «¡Noble Román Rolland! Su apostolado había redimido una conciencia. Aquel hombre se sintió sano, se creyó fuerte, huyó del hospital, marchó a Ginebra contratóse como obrero en un «garage», y en las horas de reposo acabó de leer los volúmenes del «Jean Christophe».

En mal francés, escribió una larga epístola a Román Rolland. «¡Cuánto bien puede hacer un gufa, un maestro! ¡Verdad y Belleza, Belleza y Verdad! no hay mejor pedagogía! La carta era la confesión de toda su vida, veinte páginas cubiertas de tinta, de lágrimas y de ideas...

Pero aquella luz se apagó. La carta, sin abrir, fué devuelta por el correo, por ausencia del destinatario. Todo era inútil. Y ahora, allí, en el desventurado maldito, envuelta en su intacto sobre, dormía la confesión del alma. En vano su voz interior se obstinaba en repetir hasta el postrer momento: «Ninguna luz se apaga para siempre! El infeliz no quería oír, había perdido la fe en los maestros y en los hombres, la fe en sí mismo, la fe en una vida. ¡Mejor la paz en las tinieblas!

Por fin, en Niza, agotados todos los recursos, sin trabajo, sin empleo, sin apoyo de nadie, tomaba fríamente la última decisión. La existencia era inútil. Un corte en el cuello y todo ha concluido.

El suceso, visto por fuera, era vulgar, tan vulgar como los que vienen cada día en los periódicos. Apenas merecía una gacetilla. Tal vez, visto por dentro, ningún suceso de

encima de una de las habitaciones robadas. El robo se descubrió a las ocho de la mañana por la denuncia que presentó uno de los huéspedes robados y la Policía comenzó a actuar poco después. Como es natural, una de las primeras medidas que la Policía tomó fué la de registrar a los huéspedes e identificar su personalidad. En el registro que se hizo en el equipaje de Charles Sprage, que se prestó a ello sin oponer resistencia alguna, nada se encontró y la documentación de este individuo estaba en regla.

Charles Sprage continuó en el hotel dos días más, al cabo de los cuales, con absoluta tranquilidad, pidió la cuenta y encargó se le sacara un billete para Lisboa. El hotel en aquellos días estuvo constantemente vigilado, y la Policía tuvo conocimiento de la marcha de Charles Sprage. Un agente de policía sospechó de Charles Sprage e hizo averiguaciones para saber si, en efecto, era un viajante de comercio, como él había declarado. La sospecha del policía se fundaba principalmente en el lugar de procedencia del polaco, pues, al parecer, es frecuente que los ladrones de hoteles vistan en sus viajes París, Marsella, Barcelona, Madrid y Lisboa, y, además, en el tipo afeminado del individuo, que con frecuencia también se da en esta clase de ladrones.

El agente citado, acompañado por una persona que pertenecía al Hotel Nacional, indagó en el Palace qué clase de documentación había presentado allí Charles Sprage e interrogó a la camarera que en este hotel le había servido. Para la camarera, el huésped era desde luego sospechoso, si no precisamente de ser ladrón de hoteles, sí de anormalidad sexual. Pero lo que aumentó las sospechas fué que el pasaporte que se había reseñado en el Palace no era el mismo reseñado en el Hotel Nacional, lo que indicaba que aquella documentación de Charles Sprage era tan perfecta que, por lo menos, tenía duplicada. Pero cuando esto último se averiguó, Charles Sprage había salido para Lisboa.

El polaco, el cabo de tiempo ha sido fenido en Berlín, precisamente como ladrón de hoteles, labor en la que parece tiene fama en el extranjero.

Alentador ejemplo para todos. Cada cual tiene en el mundo su papel, su obra que llevar a cabo, brillante o modesta, pública o privada. La obra nos salva de la muerte. Procure cada cual realizar su obra, que siempre es tiempo.

Otro hombre hubo, más grande que Panait Istrati, que a los treinta y cinco años se hallaba tan perdido como él. Había sido aprendiz, asilado, lacayo, vagabundo. Era un enfermo, un anormal. Había dormido también al raso, sobre el banco de un paseo o junto a las tapias de un jardín. Llamábase Juan Jacobo Rousseau. Se salvó en su obra. Muerto a los treinta y cinco años no sería nadie. Hoy es el autor de «La Nueva Eloisa», que transformó la literatura; del «Emilio», que renovó la educación; de «Las confesiones», que modificaron la sensibilidad; del «Contrato social», que renovó el Derecho y la Política...

LUIS DE ZULUETA

## AL CABO DE UN AÑO

### Es detenido el autor del robo del Hotel Nacional

#### Lo comunica la policía de Berlín

Madrid 15. En la Dirección General de Seguridad se ha recibido una comunicación de la Policía de Berlín participando que había sido detenido en la capital de Alemania un famoso ladrón de hoteles, que se creía podía ser el autor del robo cometido hace más de un año en el Hotel Nacional de Madrid.

Con la comunicación se ha enviado también una fotografía del detenido. En el Hotel Nacional ratificaron la noticia y han dado curiosos pormenores. Un comisario de una Comisaría de Madrid se presentó el martes en el Hotel Nacional con la fotografía del presunto autor del robo.

Al serle presentada a uno de los empleados del Hotel, que lo era ya en la época del robo, reconoció inmediatamente en ella a un polaco que se hospedó en el Hotel al inaugurarse éste, y que dió el nombre de Charles Sprage.

Este individuo, de nacionalidad polaca, al llegar al Hotel Nacional presentó como justificante de su personalidad un pasaporte visado últimamente en Marsella, lugar de donde dijo proceder; pero añadió que había estado dos días en el Palace Hotel. Se le dió habitación en el piso segundo, precisamente

encima de una de las habitaciones robadas.

El robo se descubrió a las ocho de la mañana por la denuncia que presentó uno de los huéspedes robados y la Policía comenzó a actuar poco después. Como es natural, una de las primeras medidas que la Policía tomó fué la de registrar a los huéspedes e identificar su personalidad. En el registro que se hizo en el equipaje de Charles Sprage, que se prestó a ello sin oponer resistencia alguna, nada se encontró y la documentación de este individuo estaba en regla.

Charles Sprage continuó en el hotel dos días más, al cabo de los cuales, con absoluta tranquilidad, pidió la cuenta y encargó se le sacara un billete para Lisboa.

El hotel en aquellos días estuvo constantemente vigilado, y la Policía tuvo conocimiento de la marcha de Charles Sprage.

Un agente de policía sospechó de Charles Sprage e hizo averiguaciones para saber si, en efecto, era un viajante de comercio, como él había declarado. La sospecha del policía se fundaba principalmente en el lugar de procedencia del polaco, pues, al parecer, es frecuente que los ladrones de hoteles vistan en sus viajes París, Marsella, Barcelona, Madrid y Lisboa, y, además, en el tipo afeminado del individuo, que con frecuencia también se da en esta clase de ladrones.

El agente citado, acompañado por una persona que pertenecía al Hotel Nacional, indagó en el Palace qué clase de documentación había presentado allí Charles Sprage e interrogó a la camarera que en este hotel le había servido.

Para la camarera, el huésped era desde luego sospechoso, si no precisamente de ser ladrón de hoteles, sí de anormalidad sexual.

Pero lo que aumentó las sospechas fué que el pasaporte que se había reseñado en el Palace no era el mismo reseñado en el Hotel Nacional, lo que indicaba que aquella documentación de Charles Sprage era tan perfecta que, por lo menos, tenía duplicada. Pero cuando esto último se averiguó, Charles Sprage había salido para Lisboa.

El polaco, el cabo de tiempo ha sido fenido en Berlín, precisamente como ladrón de hoteles, labor en la que parece tiene fama en el extranjero.

## REPARTO DE 877 MILLONES

### El presupuesto extraordinario de Marina

Se construirán tres cruceros, tres destroyers, doce submarinos y algunos buques auxiliares

Las bases navales de Cartagena, Mahón y Vigo

Ha publicado la «Gaceta» un decreto ley cuya parte dispositiva dice:

Artículo 1.º Para satisfacer atenciones de las obras y construcciones navales cuya ejecución ha sido acordada anteriormente, así como para iniciar otras que tiendan a continuar la labor de reconstrucción de nuestro poder naval, se autoriza al Gobierno para disponer de las cantidades siguientes:

1.º Para el pago de los plazos y atenciones pendientes de las construcciones autorizadas por las leyes de 17 de febrero de 1915 y 11 de enero de 1922, 85.252.512,52 pesetas.

2.º Para el pago de los dos últimos plazos del contrato de construcción del motor «Sebastián Elcano», 5.027.881,60 pesetas.

3.º Para el pago de los dos últimos plazos de las construcciones para el Ministerio de Marina, 4.165.729,04 pesetas.

4.º Para el pago y liquidación del contrato de los torpedos adquiridos en Fiume, con arreglo al decreto de 26 de junio de 1925, 7.061.714,15 pesetas.

5.º Para el pago de las nuevas construcciones autorizadas por decreto ley de 31 de Marzo de 1926, 110.580.000,00 pesetas.

6.º Para adquisición de las estaciones directoras de tiro para los cruceros de tipo «Lezo», 4.005.098,00 pesetas.

7.º Para construcción de tres cruceros tipo «Washington», de unas 10.000 toneladas, a 87 millones de pesetas uno, más las municiones para los mismos, importantes, 7.500.000 pesetas, 268.500.000,00 pesetas.

8.º Para la construcción de tres cazatorpederos cabezas de flotilla, tipo «Churruga», a 16.460.000 pesetas uno, 49.380.000,00 pesetas.

9.º Para construcción de doce sumergibles tipo «C», con las modificaciones que la práctica y adelantos modernos aconsejan, a 12 millones de pesetas uno, 144.000.000,00 de pesetas.

10. Para construcción de dos buques tanques de petróleo, de 6.000 a 7.000 toneladas de carga, a 8.500.000 pesetas uno, 11 millones de pesetas.

11. Para construcción y adquisición de embarcaciones minadoras, de rastreo y vigilancia de líneas y campos inados, etcétera, etc., sus pertrechos y repuestos, 12 millones de pesetas.

12. Establecimiento de estaciones aeronavales en Mahón, Cartagena y Vigo: a) Para instalaciones fijas, 15.000.000,00 pesetas. b) Para material volante, 20.000.000,00 pesetas.

13. Para establecimiento de la Escuela de aplicación de aeronáutica naval en Barcelona y atenciones industriales del servicio de aeronáutica, incluyendo instalaciones fijas y material volante, 10.000.000,00 pesetas.

14. Para fuerzas aéreas embarcadas, 4 millones de pesetas.

15. Para adquisición de minas submarinas, 6.000.000,00 pesetas.

16. Para adquisición y establecimiento de redes de obstrucción y otros medios de defensa en las bases navales, 6.000.000,00 pesetas.

17. Para habilitación de las bases navales, incluida la adquisición de los diques para Mahón y Ríos (Vigo), 50.000.000,00 pesetas.

18. Para habilitación del polígono de Torregorda, 5.500.000,00 pesetas.

19. Para establecimiento de polvorines en Cartagena, 1.500.000,00 pesetas.

20. Para establecimiento de polvorines en Ferrol, 469.000,00 pesetas.

21. Para establecimiento de polvorines en Cádiz, 490.000,00 pesetas.

22. Para atender al contrato establecido con la casa Echevarrieta y Compañía, para la construcción nacional de torpedos, setenta y ocho millones de pesetas. Total: 877.629.955,51 pesetas.

Art. 2.º Las atenciones indicadas en el artículo precedente se satisfarán en un período de trece años y medio, y su importe total de ochocientos setenta y siete millones seiscientos veintinueve mil novecientos treinta y cinco pesetas con treinta y un céntimos, se distribuirá en diez anualidades y media en los presupuestos de Marina, comenzando en 1 de julio del corriente año.

Art. 3.º Se autoriza al ministro de Marina para el traslado de los créditos remanentes de una anualidad a la siguiente y de la última, si resultase, para años sucesivos, hasta la terminación de las construcciones e instalaciones enumeradas en el artículo primero.

Asimismo, y como los precios consignados en dicho precepto son estimaciones aproximadas, el ministro de Marina queda autorizado para compensar, dentro de la suma total presupuestada, las diferencias que pudieran resultar.

Art. 4.º El ministro de Marina dictará cuantas instrucciones sean precisas para el más exacto cumplimiento y perfecto desarrollo de las disposiciones de este decreto ley.

## LOS DEPORTES

### FOOT-BALL

EL BALÓN EN EL MUNDO.—Se ha celebrado en Budapest una reunión de la Federación Húngara para tratar del profesionalismo. Dicho organismo ha sido partido por gala en dos, uno que atenderá a los profesionales y otro a los «amateurs», aunque unidos ambos por un nexo de relación. To dos los clubs podrán tener equipo formado por jugadores de las dos cualidades. Entre los encuentros concertados por Hungría figura el de España, que se disputará el 15 de enero próximo en Bilbao.

EL CAMPEONATO ITALIANO.—En el estadio bolonés Badini se ha jugado la primera semifinal del campeonato de Italia. Después de un «match» muy disputado, el Bologna y la Juventus de Turín han hecho «match» de empate a uno.

### TENNIS

#### La copa Dawis

La segunda semifinal de la zona europea se disputa entre Suecia y Francia.

En la primera jornada, Cochet, francés, ganó al sueco Vallenters, 5-6, 6-5, 6-5, 6-4, y su compatriota Borotra se deshizo del sueco Malmström, por 5-6, 2-6, 8-6, 6-4, 6-5.

La segunda jornada del match Francia-Suecia ha sido también favorable a los franceses.

En los dobles Borotra-Brugnon, franceses, han vencido a Malmström-Vallenbergs, suecos, por 6-4, 6-1, 6-1.

Cochet ha vencido a Malmström por 6-5, 5-7, 6-4, 4-6, 6-5, y Borotra a Vallenters por 6-8, 6-4, 6-2, 6-1, en sus simples respectivos.

## ATLETISMO

### Los universitarios ingleses ganan a los americanos

El gran «match» anual entre las universidades inglesas y yanquis ha dado la victoria a las primeras. Oxford y Cambridge han batido netamente a Princeton y Cornell. Resultados:

Carreras.  
100 yardas, Sussell, 10 s.; milla, Starr, 4 m. 46 s. 1/5; 220 yardas, Russell, 21 s. 5/10; dos millas, Fooks, 9 m. 44 s. 4/5; 440 yardas, Rinkel, 49 s. 5/5.

Media milla, Fryer, 1 m. 59 s.  
120 yardas, vallas, Lord Burghley, 15 s. 5/10; 220 yardas, callas, el mismo, 25 s.

Salto.  
Altura, Van Geyzel, seis pies; pérfiga, Braley, 12 pies; longitud, Dikeman, 28 pies.

Lanzamientos.  
Peso, Sullivan, 44 pies 9 1/2.  
En el Stadium de Pershing, en el festival organizado con ocasión de la fiesta nacional, se ha disputado entre otras pruebas una de 1000 in. en la que ha vencido netamente el francés Baraton que ha batido con su marca el record mundial. El kilómetro lo ha cubierto en 2 m. 27 s. 1/5, la antigua marca mundial perteneciente al sueco Lundgren es de 2 m. 28 s. 5/10.

En segunda posición ha entrado el también francés Berger que ha tardado 2 m. 51s; después el inglés Moran y el alemán Merkel.

## BOXEO

### Niñerola, Campanella, Soriano y Arthus conferencian

Se han reunido en San Sebastián los promotores Niñerola y Campanella y los menajeros Soriano y Arthus.

Los proyectos que pueden salir de sus conferencias causa expectación.

### Jim Mora: batido por puntos por Schackels

Ante público numerosísimo se celebró e anunciado combate entre el mayor de los Schackels y Jim Moran, campeón de España de los welters.

El combate fué interesantísimo terminando con la victoria de Schackels por puntos.

### El campeón Berlenback batido por puntos por Belaney

En Nueva-York en un combate en el que se ponía en juego el título mundial de los semipesados, Paul Berlenback, campeón, fué batido por K. O. en cuarto asalto por Jack Belaney, challenger.

El combate estaba fijado a 15 rounds.

## CICLISMO

### LA VUELTA A FRANCIA

Van de Castelle vence en la penúltima etapa

Pero Buysse continúa inamovible

Se ha cubierto la penúltima etapa de la Vuelta a Francia (Evan-Dijon) con un recorrido total de 321 kilómetros.

En el primer pelotón han llegado en compacto grupo 28 corredores que han sido clasificados por el siguiente orden:

Van de Castelle, Sellier, Cuvellier, Deille-Deladnoy, Longoni, primero de turistas roulers, Touzard, Lucien Buysse, que continúa en cabeza de la clasificación general, Inglebert y Teilleu.

## AVIACION

El record del vuelo en línea recta sin escala conseguido por los hermanos Arrachart al hacer el recorrido Le Bourget-Bassora de 4.515 Km. les ha sido arrebatado por el capitán Girier y el teniente Bordillet, del servicio de ensayos de la sección técnica de la Aeronáutica, al hacer el recorrido Le Bourget-Omsk (Silesia) o sea un trayecto de 4.700 Km. que han realizado en 29 horas.

## LIBRO NUEVO

General V. Cabanellas

De la campaña de Vebala en 1924

ASEDIO Y DEFENSA DE XAUEN

Precio: TRES PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

# TEATRO PRINCIPAL

MIERCOLES 21 JULIO 1926. — A las 9'45

## VELADA DE MODA

Estreno de la grandiosa producción en cinco partes que lleva por título

# El albergue de la muerte

Completará el programa la siempre amena Revista Pathé y una cómica en dos partes.

PROXIMA SEMANA DEBUT DE UNA **Colosal atracción**

# CINE DE VERANO

JUEVES DIA 22 JULIO DE 1926. A las 9 y tres cuartos  
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO! EXITO INDISCLUTIBLE

1.º Estreno de la muy bella e interesante cinta que lleva por título

# Los millones del trust

Inimitable creación de la gentilísima artista MAY ALLISON

2.º Debut debut, de la simpatiguísima y siempre aplaudida bailarina

# Esperanza Fernández

Selecto repertorio. Elegante y valiosa presentación.

No dejen de concurrir a tan gran espectáculo divertido y ameno

Precios que registrarán: Preferencia 0'85; entrada general 0'50; palcos 2'00; entrada niño 0'25.

## La Feria de Valencia

La comisión de fiestas que preside don Rosario Martínez ha organizado el programa de festejos de Feria que se anuncian en primoros cartel, obra de un laureado pintor. Del 22 del actual al 5 de agosto se engalanará la ciudad de las flores, presentando su tradicional aspecto, ofreciendo notas de luz, de color, de arte, con la brillantez y esplendor propios de aquella tierra.

Los festejos comenzarán con una gran retreta militar, en la que tomarán parte elementos de todos los cuerpos de la guarnición, figurando algunas fantásticas carrozas alegóricas al ejército español. Se celebrarán verbenas, cabalgatas artísticas, bailes populares, diferentes campeonatos deportivos, concursos de tracas y castillos de fuegos artificiales, siete corridas de toros, batalla de flores, en la que se adornarán un centenar de carruajes y carrozas con rosas y claveles. El festejo más atrayente será el certamen musical, esa fiesta de cultura que de año en año adquiere mayor relieve por el número de bandas que concurren. Se han inscrito unas veinte. El presente año estarán acompañadas por la banda de la Guardia Republicana de París, considerada como una de las mejores de Europa. El triunfo alcanzado hace unos años, cuando estuvo por primera vez en Valencia, no ha sido superado por ninguna otra banda extranjera. Por eso la actuación de la banda francesa constituirá un acontecimiento. La orquesta valenciana y la banda municipal intervendrán también en el concurso.

Se preparan diferentes exposiciones de pintura, escultura, arte decorativo y cerámica en los salones del Círculo de Bellas Artes, Ateneo Mercantil y Teatro Olympia, a las que concurrirán laureados artistas. Otra nota brillante de los festejos serán las fiestas que se celebren en los fantásticos jardines municipales, que podrán admirarse durante las noches de Feria con sus rosaledas, umbráculos, fuentes maravillosas, pérgolas y demás belleza que encierra el delicioso lugar que tanta fama y prestigio ha dado a los inteligentes jardineros valencianos. La Feria de Valencia será digna de verse.

**APRENDIZ.** Se necesita uno de 12 a 14 años. Inútil presentarse sin buenas referencias. Confitería «Las Delicias»

UNAS LIBERTADES ESPERADAS Y MERECIDAS

## La de Martín Barrera y sus compañeros

(De «El Progreso», de Barcelona, del día 17 del corriente:

A primeras horas de la tarde de ayer, fueron puestos en libertad el que fué administrador de «Solidaridad Obrera», Martín Barrera, y los obreros Juan García, José Ilurrioz, Federico Barrera y Juan García, detenidos junto con el primero el día 27 del pasado junio por acusarseles de haber editado unas hojas clandestinas en la imprenta propiedad de Barrera y García.

Que las dichas hojas fueron compuestas y tiradas en dicho taller, es cierto, pero no lo es menos, que concurrió la circunstancia de hallarse solamente en la imprenta dos trabajadores, uno de ellos de diez y ocho años de edad, que no pudieron evitar ni la coacción ni las amenazas que fueron objeto por parte de unos individuos.

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Con el pasaje, carga y el correo salió ayer tarde para Barcelona el vapor «Delfín». Regresará mañana.

—Esta madrugada habrá llegado a Ciudadela el vapor correo, procedente de Palma, y en tal caso la correspondencia dirigida a esta ciudad se habrá reparado esta mañana.

### Veleros

Para Barcelona con carga varia y envases vacíos ha salido esta mañana el pallebot «Júpiter», al mando del patrón don Jaime Enseñat.

—Hoy debe salir de Barcelona para este puerto el pallebot «Aurelia»; lo despacha la Agencia de Aduanas señores Trullols y Oliver.

Trae carga general.

—Esta tarde terminará la descarga de maíz el moto-velero «Isabel Vanrell», de la compañía Naviera Mallorquina.

### El vapor «Bermeo»

Entre cuatro y cinco de esta tarde saldrá para Palma el vapor «Bermeo», de la Trasmediterránea, después de aligerado el cargamento de carbón que trajo para esta.

### Día de gala

Luce sus empavesadas la Base Naval y ondean las banderas de los buques surtos en el puerto, así como también las embarcaciones menores que prestan servicio oficial del Estado.

### El tiempo

Esta pasada noche ha soplado viento de Norte sintiéndose agradable temperatura en compensación a las noches anteriores que soplaban viento cálido y húmedo del S.E. y S. xeloch y mijorn.

El tiempo es desde anteaayer revuelto y propenso a cambios bruscos impropios de la presente estación.

### Torpederos belgas

Cádiz. Se espera la llegada de una división de torpederos belgas formada por quin ce unidades procedentes de Da Kar.

De los aludidos torpederos cinco marcharon a Cartagena, otros cinco a Barcelona y el resto aguardarán órdenes en este puerto.

### Por el puerto de Mahón

Reproducimos la siguiente «Nota de Redacción de «El Sol»:

«Ha publicado la «Gaceta» los créditos extraordinarios para construcciones y servicios de la Marina de guerra. En él se incluyen créditos para una estación aeronaval en Mahón, habilitaciones en la base naval del mismo puerto, construcción de un dique y otras más, que hace mucho tiempo necesitaba España establecer en el mejor de sus puertos naturales.

Dicen los antiguos versos atribuidos a Andrea Doria, el famoso almirante:

Junio, Julio, Agosto y puerto Mahón los mejores puertos del Mediterráneo son

Es decir, que su seguridad es sólo comparable a la que el mar da en los meses en que es inmovible.

Los ministros de Marina y Guerra están a estas horas camino de las islas de Menorca, y estudiarán sus necesidades navales y militares. Era ya hora: tardar un momento más en el estudio y la ejecución de las obras que se van a emprender era tanto como dejar indefensa la base naval más estratégica del Mediterráneo.

Recientes visitas de escuadras extranjeras a otros de Baleares han desviado algo en la gente el criterio que tenía acerca del insustituible puerto menorquín. Aunque efectivamente necesitasen los buques modernos, enormes, sitio más abierto que el que Mahón les da (cuya estrechísima boca parece ser el defecto — defecto hoy, que antiguamente fué gran ventaja), los cruceros ligeros y unidades menores siguen requiriendo abrigos del tipo de Mahón, que es inmejorable e insustituible.

Ojalá algún día la seguridad de paz fuese tan firme que todos los puertos militares pudiesen ser desmantelados. Entre tanto, y sobre todo ahora, en que se ha vuelto a hablar del mar Mediterráneo y del equilibrio de los Estados en él, es imprescindible que las Baleares estén defendidas en todo lo posible, y Mahón es la llave de la defensa.

## Libros nuevos que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa»

	plaz.
OSCAR WILDE. «Pluma, lápiz y veneno»	4'00
FRANCISCO CAMBA. «El tributo de las siete doncellas»	5'00
ARTEMIO PRECIOSO. «Flores de pasión»	4'00
GABRIEL MIRO. «La novela de mi amigo»	5'00
JAMES JOYCE. «El artista adolescente»	5'00
JOSE MAS. «La locura de un erudito» (2 tomos)	8'00
WELLS. «El padre de Cristina Albertas» (Novela)	6'00
EDGAR RICE. «Los dioses de Marte»	5'00

# Pensión Mahonesa

EX COCINERO DE CASA DINERET

Hospedaje desde 8 pesetas día. Magnificas habitaciones, balcón calle. Para familias a precios : convencionales. Recién reformado. Ascensor :

Calle Sta. Ana 21-2.º BARCELONA

Royal Seda . . . . . a 2'50 pts. metro

Marocain Seda . . . . . a 3'00 » »

# EN LA SUCURSAL TERRES

### Comunicaciones marítimas

A la queja formulada por la Unión Comercial e Industrial de Menorca, acerca de las supuestas deficiencias de la Compañía Trasmediterránea en el servicio de comunicaciones marítimas, de que dimos cuenta oportunamente, ha contestado la Dirección General de Comunicaciones que la Administración Principal de Baleares ha informado con fecha 19 del actual en los siguientes términos:

«Ilmo. Sr.: Con referencia a la Superior comunicación de ese Centro directivo número 22.404, de fecha 29 de mayo ppto., tengo el honor de poner en el Superior conocimiento de V. I. que el Administrador de la Subalterna de Mahón me informa que examinado el libro copiador de «Vayas» y demás documentación referente a las conducciones marítimas resulta que en lo que va del año actual solamente una vez el vapor «Canalejas» ha sustituido al vapor «Delfín» y fué en la expedición descendente Barcelona Alcañal Mahón del día 16 de mayo ppto., que llegó a Mahón el día 17, tres horas después de la señalada en el itinerario, pero sin que se ocasionara perturbación de importancia en el servicio, ni se produjera reclamación alguna por el mencionado retraso; y que de ordinario la Compañía Trasmediterránea utiliza para las relaciones entre Mahón y Barcelona, vapores de muchas mejores condiciones, en todos los órdenes, que las estipuladas en el contrato.»

### La cédula personal

En un razonado escrito intercalado en el «Breviario Laico» publicado por Federico Urrecha en «El Diluvio» de Barcelona, edición del domingo último, figuran estos párrafos:

«Y ahora me vuelvo al señor barón de Viver para preguntarle si, como recaudador del simpático impuesto de cédulas, está dispuesto a obedecer lo que el jefe del Estado ha mandado en 24 de junio con meridiana claridad. He pagado en julio de 1925 mi cédula, que expresa el «Ejercicio 1925-26». Ha perdido, pues, su valor, si alguno tenía, en este mes y debo renovarla para el ejercicio 1926-27. Pero como a éste, por soberano mandato, se le cercenan seis meses, de enero a julio de 1927, que forman parte de los presupuestos nuevos, la cédula que debo pagar solamente debe tener vigencia hasta fin de diciembre y no estoy obligado a pagar por ella sino la mitad del importe de la cédula anual.

Esto, señor alcalde, está no menos claro que la orden de Su Majestad. Pero ocurre que en la sección correspondiente del Ayuntamiento no se han enterado de lo dispuesto por la real orden y pretenden absurdamente, ilógicamente, y no sé si irrespetuosamente para los mandatos del jefe del Estado, que paguemos cédula entera no obstante estar bien claro que se reduzcan a su mitad los gastos y los ingresos. líjese en ello, señor alcalde: los ingresos.

Y esto no puede ser, no debe ser, sin que denote un desconocimiento de lo mandado por quien puede hacerlo y un despectivo des-cuido de los derechos que la real orden otorga al contribuyente, exigiéndole un cincuenta por ciento más de lo debido.»

## IRON-BEER

ESTAMOS EN VERANO, EL REFRESCO SE IMPONE. ¿HA PROBADO LISTED LA BEBIDA AMERICANA IRON-BEER?

Es el refresco

que se ha impuesto en el mundo por su exquisito paladar y por su poder fortificante.

Pídale hoy mismo,

lo vender en todas partes

### Tres días de gala

Son días de gala hoy, cumpleaños de la Reina madre doña Cristina, el sábado 24, fiesta onomástica de dicha señora, y el domingo 25, festividad de Santiago, apóstol, patrón de España y del arma de Caballería.

Por el motivo expresado se dispararán en los expresados días salvas de artillería, ondearán las banderas en los edificios y puestos oficiales, civiles y militares, y se harán las demás demostraciones reglamentarias de regocijo.

Si quieres aliviarte Cuando algo te haga mal Toma siempre una copa **Del ESTOMACAL BELTRÁN**

### Despedida

En el vapor «Delfín» embarcaron ayer tarde para Barcelona y Santa Cruz de Tenerife (Canarias) el teniente coronel de Intendencia, jefe de Transportes militares de esta plaza, don Fernando Bauzá Perera, acompañado de su distinguida señora e hijas. El señor Bauzá va en comisión del servicio.

Fueron a bordo para despedirle el Excelentísimo señor General Gobernador militar y distinguidas personas que quisieron testimoniarse el afecto que merece la familia Bauzá, por su buen carácter y bondadoso trato, cualidades a las que hay que añadir el acierto e inteligencia en el desempeño del cargo de jefe de la sección de Transportes militares. Deseamos a la distinguida familia Bauzá feliz viaje y que lleve grato recuerdo de esta ciudad.

FABRICA DE GAS

COK

Clase superior

### De viaje

Para Barcelona salieron ayer tarde, en el vapor «Delfín», setenta y tres pasajeros entre ellos los comerciantes don Jaime Morro Serra, don José Sastre y esposa, los representantes de comercio nuestros amigos don Jaime Sirerol Vallés y don Antonio Bosch Ponsell, el oficial de correos con destino en Barcelona don José Carreras y esposa, 21 artistas de teatro, 8 soldados y el fabricante de calzado don Lorenzo Pons Conforto.

También embarcaron la señora baronesa de Benimuslem acompañada de su hija.

Asimismo salieron algunos jefes y oficiales del ejército que marchan en uso de permiso.

FABRICA DE GAS

COK

Servicio a domicilio

### Intermedio cinematográfico

Mientras la Empresa del Teatro Principal espera una atracción de gran cartel que vendrá la semana próxima anuncia un selecto programa cinematográfico que se estrenará esta noche.

Figuran en dicho programa una magnífica película de largo metraje y argumento sensacional, una amena Revista Pathé y un chispeante film cómico.

FABRICA DE GAS

COK

Clase superior

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 20 a las 23-50.

## Muerte del teniente Durán EL ENTIERRO

### De cuerpo presente

Barcelona.—El cadáver del infortunado marino señor Durán ha sido embalsamado y depositado luego en una capilla ardiente en el hospital militar.

Allí acudió el público en compactas masas a testificar ante el cuerpo sin vida de Durán el afecto y la simpatía que le mereció al valiente aviador trasatlántico.

Velaron el cadáver los compañeros del finado.

Ante el féretro se digeron misas de «cuerpo insepulto».

Se recibieron muchas coronas dedicadas a perpetuar el recuerdo del teniente Durán.

### La comitiva fúnebre

A las diez de la mañana se organizó el entierro.

La misma comitiva que acompañó los restos de Durán siguió también al cadáver del marinero aprendiz de aviador Damián Monserrat Huguet.

Este soldado de la armada murió a consecuencia de las heridas que se produjo el domingo cuando en la playa de Casa Antón y con el fin de bañarse se tiró al mar desde una altura considerable.

En la presidencia del duelo figuraban el capitán de navío don Salvador Cerviá, jefe de la División Naval, que representaba al Rey; el comandante de Marina señor Pedrero, en representación del Ministro de Marina almirante Cornejo, un cuñado del señor Durán que llevaba la representación de la familia, el Capitán General, el Gobernador civil y demás autoridades de Barcelona y el Ayuntamiento de Prat de Llobregat en corporación. Seguía luego un inmenso gentío.

### En marcha

Los féretros eran llevados en hombros por los compañeros de los finados.

El asistente del oficial Durán lloraba inconsolable y conmovía a cuantos eran testigos de su aflicción profunda y sincera.

Durante el desfile del séquito fúnebre dos dirigibles evolucionaron por encima del hospital militar.

Cuando la comitiva llegó a las rondas y siguió por el Paralelo y el Morrot, desde una escuadrilla de hidroaviones y de otra de aeroplanos, en vuelo bajo una y otra, arrojaron flores sobre los féretros, delicada y cariñosa ofrenda que produjo fuerte emoción.

### Por las calles del tránsito

En las calles y plazas señaladas para el desfile fúnebre se aglomeraba el gentío en masas enormes que se asociaron luego al acto de despedir el duelo.

Presidieron esta última manifestación las autoridades hasta llegar al extremo de la Ronda, mientras las bandas militares tocaban marchas fúnebres.

Al paso por delante la Comandancia de Marina se tributaron honores fúnebres.

El jefe de la Aeronáutica Naval señor Lugo López dió dos vivas que fueron contestados con emoción.

### En el cementerio

A las 11 y 45 llegó el convoy mortuorio al cementerio.

Los marinos y los tenientes sacaron en hombros los cadáveres de sus respectivos compañeros Monserrat y Durán.

En este momento una señora enlutada y de elevada estatura entregó un ramo de flores.

Luego se dió sepultura al cadáver del marino Monserrat. El del teniente Durán, embalsamado, como se ha dicho ya, quedó en el depósito en previsión de que tengan que trasladarlo a Jerez.

## Crónica Nacional

### Política y Administración

#### Consejo de Ministros

Madrid.—Se ha celebrado un consejo de ministros presidido por el Rey en el palacio de Buenavista, domicilio oficial del ministerio de la Guerra.

Se aprobó el decreto de inspección del trabajo a domicilio.

También fué aprobada una extensa combinación diplomática.

Los ministros almorzaron con el Rey.

#### Satisfacción por un indulto

Barcelona.—Los republicanos radicales han recibido con júbilo la noticia del indulto del señor Torroella.

Se confirma que el resto de la pena de reclusión que había de extinguir en el penal de Figueras se la conmuta por la de destierro.

#### Por Santiago, apóstol

Se había decidido que el Príncipe de Asturias fuese en nombre del Rey a presentar ante la imagen de Santiago apóstol la ofrenda tradicional.

Como el Príncipe se encuentra indispuerto se ha designado al infante don Fernando para que en representación de don Alfonso se encargue de la ofrenda reverente legendaria.

#### Dos pases y un ascenso

Se ha decretado el pase a la reserva de los generales de brigada don Alfredo Cozra y don Federico Souza.

Ascendió a general de brigada el coronel de artillería don Antonio Martín.

#### Personales

Ha fallecido el vice-rector jubilado don Magín Fábrega.

Esta noche el Rey regresará a San Sebastián desde Madrid.

## El conflicto financiero en Francia

### Difícil situación política

#### Nuevo gobierno

París. Definitivamente ha quedado constituido un nuevo gobierno al tenor siguiente: Presidencia y Estado, Herriot.

Justicia, Colrat.  
Gobernación, Chantemps.  
Hacienda, Monzie.  
Guerra, Painlevé.  
Marina, Renault.  
Comercio, Loucheur.  
Instrucción, Deladier.  
Obras públicas, Hesse.  
Agricultura, Quenille.  
Trabajo, Bosquet.  
Pensiones, Benet.  
Colonias, Dariac.

#### A defender el franco

París. Interin se hace la declaración ministerial de rigor, el jefe del recién constituido gabinete, señor Herriot, ha manifestado ya públicamente el carácter del nuevo gobierno.

Este, al decir de su jefe, no tiene otro fin que la defensa del franco.

Añade el señor Herriot que las medidas encaminadas a tal propósito, medidas financieras desde luego, tendrán carácter netamente constitucional.

El jueves se presentará ante el parlamento el gabinete Herriot.

#### De izquierda a derecha

París. Respecto al nuevo gobierno los periódicos de izquierda dicen que su presidente señor Herriot cuenta con bastante mayoría para gobernar.

En cambio las publicaciones de la derecha trinan contra la institución de este gabinete francamente radical y creen que su advenimiento al poder significa un reto lanzado a la voluntad del país en general.

Al nuevo ministro de Hacienda señor Monzie la prensa derechista le califica de hombre impropio de esta situación financiera.

## Telegrama Oficial

facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 21, 1'00.

Parte de la guerra de ayer.  
Se han presentado en Tetuán Ben Hach Hamux Ladur y sir Mohamed Dukechux que ejercían los cargos de ministro y jalfá respectivamente de Abd del Krim y que se presentaron con él.

## Alcance Postal

### Ecos del Extranjero

#### La vuelta al mundo en veintiocho días

Nueva York 16.—Han llegado a esta capital los dos americanos que se propusieron establecer un «record» de velocidad dando la vuelta al mundo, utilizando para ello todos los medios de locomoción conocidos hasta el día.

Los viajeros lograron su propósito, pues han efectuado la vuelta al mundo en veinte y ocho días, catorce horas y treinta minutos, con una ventaja de seis días respecto del «record» precedente.

#### Los tripulantes del submarino norteamericano «S. 51» murieron a bordo por salvar la nave

Nueva York 15.—El presidente Coolidge ha publicado una declaración, en la que dice que al ser puesto a flote el submarino «S. 51», se observó que cada uno de los miembros de su tripulación estaba en su puesto, lo que indica la intención de todos y cada uno de ellos de salvar el navío.

El presidente expresa en este manifiesto su simpatía hacia las familias de las víctimas y el orgullo de la nación ante el comportamiento de sus héroes.

#### Estragos del cólera

Nueva York 15.—El servicio de Sanidad de los Estados Unidos anuncia que, según informes de la India, Filipinas, Indochina y Siam, el cólera está causando allí numero sas víctimas.

En la India, desde el 18 de octubre hasta el 10 de abril, se registraron 64.255 casos, de los cuales resultaron 45.586 defunciones. En Filipinas hubo 64 casos, con 55 defunciones, sólo en la provincia de Mindanao.

En Seigon y Cholon (Indochina), desde el 5 de abril a 1 de mayo acaecieron 75 defunciones.

En los dominios franceses de Asia hubo 1.515 casos y 1.061 defunciones desde 1 de diciembre a 6 de mayo.

#### El mariscal Pilsudski no cree en la «jettatura»

Varsovia 16. El Gabinete polaco ha puesto a disposición del mariscal Pilsudski la antigua residencia presidencial en el Belvedere.

El Belvedere tiene mala reputación. Fué de este palacio de donde huyó, en 1851, el hermano del zar, durante la primera sublevación polaca. El primer presidente que lo habitó fué asesinado, y el segundo fué arrojado de él en mayo último.

El mariscal Pilsudski, que ya ha habitado en él durante tres años, de 1919 a 1922, es el único a quien no ha dado mala suerte la estancia en el Belvedere.

En vista de la mala reputación del palacio, que la fantasía popular supone poblado de fantasmas, el nuevo presidente, señor Mosciki, se ha trasladado al Zamek (el castillo real) y se ha tratado de establecer en el Belvedere un asilo para inválidos de la guerra.

El mariscal Pilsudski, sin embargo, ha declarado que no le asustan ni las supersticiones ni los fantasmas, y que, a pesar de ellos, fijará su residencia en el palacio.

#### El Congreso de Medicina de Buenos Aires

Buenos Aires 16.—Con motivo del Congreso Internacional de Medicina encuéntrase en esta capital ilustres personalidades médicas, que son objeto de grandes atenciones por parte de sus colegas argentinos.

Entre otros, participan en el Congreso el

presidente del Instituto Rockefeller, George Estrond; el eminente parasitólogo Gustavo Pittaluga, y los profesores Virad Deiba y Emilio Sargent, de la Universidad de París, y Giollo Alessandri, de la Universidad de Roma.

## En Inglaterra no quedan impunes las burlas al organismo representativo del pueblo

Londres, 16.—La diputada lady Astor acompañó a un grupo de profesores y estudiantes americanos en su visita a la Cámara de los Comunes. Después de enseñarles el local y sus diversas dependencias, y una vez en el salón de sesiones, para amenazarles la visita la diputación se creyó en el caso de ofrecerles una caricatura de sesión.

Al efecto, lady Astor ocupó el sillón presidencial y concedió la palabra a un diputado, Samuel Sapman, quien pronunció un discurso violentísimo, al cual contestó lady Astor en un tono no menos vivo. Los estudiantes y profesores, por su parte, para dar más color a la escena tomaron también parte en la discusión, con gran regocijo, salpicando la polémica con interrupciones y de nuestos.

Pero cuando la noticia se divulgó en los círculos parlamentarios produjo una impresión muy desagradable. Los diputados creían intolerable que de aquella manera se tomase a burla la representación del pueblo inglés. Parece ser que el «speaker» se dispone a intervenir en el asunto, que es objeto de apasionados comentarios.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones de Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos libre de comisión el cupón vencimiento 1.º julio de las Obligaciones f. c. Norte 3 por 100 Pric. tad

## El automóvil en España

Motorismo industrial-agrícola y deportivo.

### Revista mensual

Número suelto: LUNA PESETA. Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa»

## ¿CALLOS? Juanetes, durezas. Use sin demora LINGUENTO MAGICO Tre días. Es radical. Farmacias-droguería

### EXITO LITERARIO

MARIO VERDAGUER

## La isla de oro

(Novela)

Precio: CINCO PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

## VEDADO

Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por el predio Santa Rosa y San José (Capell de Ferru), sin permiso de su dueño.

## LIBRO DE VENTAS

Se ofrece persona competente para llevar libro de Ventas.

Precios módicos Informarán en esta Imprenta

Tipografía Mahonesa, calle Nueva. Mahón

## LIBRO DE VENTAS y operaciones comerciales e industriales

que según la nueva Ley de Contribución Industrial y Comercial vienen obligados a llevar todos los establecimientos, por modestos que sean, desde el 1 del próximo mes de julio.

Precios: 4'50 ptas. - 6'00 ptas. y 7'00 ptas. según clase.

PUEDEN ADQUIRIRSE EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Antes de adquirir el LIBRO DE VENTAS vean los que se expenden en este establecimiento y se convencerán de lo limitado de su precio y de lo prácticos que resultan.

## Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 20 Julio de 1926

Francos cheque . . . . .	13'10
Libras . . . . .	31'00
Dollars . . . . .	6'37'25
Liras . . . . .	20'40
Interior serie A . . . . .	68'55
Id. serie B cuatro 1929 . . . . .	68'50
Oblig. Te. 4 años Ene rena. 1929 . . . . .	00'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920 . . . . .	92'75
Id. id. B . . . . .	92'75
Exterior serie A . . . . .	83'40
Oblig. Barcelona de Electricidad 6 por 100 1920 . . . . .	00'00
Id. F. C. Catalanes 6 p. % . . . . .	00'00
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. % . . . . .	00'00
Trasatlántica 6 p. % hipoteca . . . . .	102'85
Id. F. C. Norte Prioridad 3 por 100 . . . . .	73'25
Amortizable 5 por 100 Serie A. 1917 . . . . .	92'35
Amortizable 5 por 100 Serie B 1917 . . . . .	92'35
Id. Sdad. Gral. Aguas Barcelona 6 por 100 . . . . .	00'00
Id. Cáceres Variable . . . . .	00'00

## Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA 20 DE JUNIO

Amortizable 5 por 1.º A 1920 . . . . .	92'85
Id. B . . . . .	92'75
Interior A . . . . .	68'65
Id. B . . . . .	68'65
Amortizable 5 por p.º A. 1917 . . . . .	92'40
Id. B . . . . .	92'35
Exterior A . . . . .	83'40
Id. B . . . . .	82'65
Obl. Norte Prioridad Barcelona . . . . .	70'00
Alicantes 3. ipotep 1.º hca . . . . .	64'75
d. Trasatlánticas p. 4.º . . . . .	88'00
d. 6 p.º . . . . .	100'50
d. 1922 . . . . .	102'75
d. Andaluces 2.º serie fijo . . . . .	55'50
Francos cheque-París . . . . .	13'10
Liras . . . . .	20'40
Dollars . . . . .	6'37'25
Libras cheque Londres . . . . .	31'00

## BOLSA DE MADRID DE 20 JUNIO 1926

Obligaciones Tesoro 5 p.º A . . . . .	102'50
Id. id. B . . . . .	102'50
Cédulas B. Hip. España 4 p.º . . . . .	99'00
Id. id. 5 p.º . . . . .	99'70
Id. id. 6 p.º . . . . .	110'00

## Los Previsores del Porvenir

Asociación Mutua Nacional de Ahorros para pensiones

### SECCION DE MAHON

Se pone en conocimiento de los señores asociados, pensionistas y de todos los que deseen ingresar en nuestras filas (somos más de doscientos mil con un capital inalienable de ciento diez y nueve millones de pesetas) que desde el 1.º del próximo mes de Agosto estarán abiertas estas oficinas (calle de la Concepción número 2) y registrarán las horas de despacho siguientes: por la mañana, de once a una, y por la tarde, de cuatro a seis, debiendo advertir a los señores pensionistas que no se pagará ningún carnet-libreta que no vaya acompañado de un timbre móvil de 0'10 pesetas, pegado en ambas mitades de los talones correspondientes.

También se despachará todo lo concerniente al Banco Popular de «Los Previsores del Porvenir», como suscripción de acciones, pago de las mismas, etcétera.

Como complemento de las advertencias sobre la suscripción de acciones, se hace saber a todos los suscriptores que está abierta la cobranza para la recaudación de acciones en este primer periodo hasta 5.000 pesetas por libreta.

Accediendo a reiteradas peticiones recibidas se amplía este primer periodo para suscripción de acciones de fundador hasta fin de Agosto.

El representante, AGUSTIN FLORIT.

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## G A S

Para mayor comodidad de todos los abonados  
**NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE**

FABRICA DE GAS

### La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

### Obras diversas que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

- |   |      |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)                               | 3'00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana»   | 5'00 |
| BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»   | 5'00 |
| PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»   | 5'00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»                           | 6'00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»  | 5'00 |
| JANET.—«Medicina psicológica»   | 5'00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»  | 4'00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»  | 5'00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»  | 5'00 |
| HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»  | 5'00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» | 5'00 |
| PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)   | 5'00 |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)   | 6'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio» (Antes de la muerte)                              | 6'00 |

### TARIFA DE ANUNCIOS

### DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Hasta veinte centímetros:  
 Triple precio que para los seis centímetros

**Ancho de una columna**

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones	5'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

**Entrefiletes y entresueños**

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

**Remitidos y comunicados**

A 0'15 la línea por inserción.

**Ancho de dos columnas**

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	15'50 »
De 7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.	

Hasta diez centímetros:  
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:  
 Doble precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

**OBSERVACIONES**—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un adelanto.—2.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y la página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—3.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.

Todos los anuncios sufren un aumento de diez centimos por cada inserción para pago del timbre.

**ESQUELAS MORTUORIAS**

Del ancho de una columna	7'50 pt.
A dos columnas	20'00 »
Un octavo de página	55'00 »
Un cuarto de página	50'00 »
Media página	75'00 »
Página entera	100'00 »

Doble precio que el señalado para la cuarta página.

El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

## Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 6 500.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

### JUAN T. VIDAL

Doctor Orfila, 8.-MAHON